

با اسمه تعالیٰ

برنامه اقدام مشترک میان

سازمان بازرسی کل کشور جمهوری اسلامی ایران

و کمیسیون درستکاری (هیئت التزاهه) جمهوری عراق

به منظور توسعه همکاری عملیاتی و اجرایی شدن مفاد یادداشت تفاهم (مصوب پنجم اسفند ۱۳۹۴) متعده میان سازمان بازرسی کل کشور جمهوری اسلامی ایران و کمیسیون درستکاری (هیئت التزاهه) جمهوری عراق طبق سند «ج» ماده ۵ آن، طرفین به این وسیله در خصوص مواد ریر به تفاهم رسیدند:

۱. نسبت به تبادل تحریبات از طریق اعزام کارشناسان بکدیگر به کشور طرف مقابل اقدام نمایند.

۲. برگزاری دوره‌های آموزشی برخط و از طریق ویدئو گفتگو (یا نوجه به نوجه) به شرایط ایجادشده در دوره همه‌گیری بیماری کرونا در دستورکار قرار دهند.

۳. پیغام خط ارتباطی میان سفارت حانه و کنسولگری‌های دو کشور پایی رسیدگی به شکایات اتباع هریک، از نهادهای دولتی و اجرایی ذی ربط را در دستورکار قرار دهند.

ابن برنامه اقدام در تاریخ ۱۳۹۹/۱۱/۲۱ هجری شمسی، مصادف با ۲۶ جمادی الثانی ۱۴۴۲ هجری قمری و مصادف با ۲۰۲۱/۲۹ میلادی در شهر بغداد در دو نسخه هر کدام به زبانهای فارسی و عربی تهیه و توسط طرفین امضاء گردیده و از این تاریخ تا زمان اعتبار یادداشت تفاهم مربوطه مورخ پنجم اسفند ۱۳۹۴ اجرایی خواهد بود مگر آنکه طرفین در هر زمان به نحو دیگری تفاهم نمایند.

قاضی حسن درویشیان

رئیس سازمان بازرسی کل کشور

جمهوری اسلامی ایران

(نمایه)

قاضی هلاج جواد حمید

رئیس کمیسیون درستکاری

جمهوری عراق

تمام جهود کشورها
حصہ عراق از تعاون
برادران

باسمك تعالى

خطة العمل المشتركة بين
هيئة الزراوة في جمهورية العراق
ومنظمة التفتيش العامة في الجمهورية الإسلامية الإيرانية

من أجل تطوير التعاون التشفيلي وتنفيذ أحكام مذكرة التفاهم (المصادق عليها في ٢٤ فبراير ٢٠١٦) المبرمة بين هيئة الزراوة في جمهورية العراق ومنظمة التفتيش العامة في الجمهورية الإسلامية الإيرانية ووفقاً للفقرة "ج" من مادة ٥ من المذكرة، اتفق الطرفان على ما يلي:

١. القيام بتبادل الخبرات عن طريق إيفاد خبراءهما إلى الطرف الآخر
٢. إدراج عقد دورات تدريبية عبر الإنترنت وغير مؤتمرات الفيديو في جدول الأعمال (حسب الظروف المستجدة خلال جائحة كوفيد-١٩)
٣. أن يدرجها في جدول الأعمال إنشاء خط اتصال بين السفارات والقنصليات التابعة للبلدين من أجل النظر في شكاوى كل موطن من المؤسسات الحكومية والبنقنية المعنية تم إعداد خطة العمل هذه في تسختين باللغتين العربية والفارسية وتم التوقيع عليها من قبل الطرفين في مدينة بغداد بتاريخ الثلاثاء ٢٦ جمادي الآخرة ١٤٤٢ هجري قمري الموافق ٩/٢/٢٠٢١ ميلادي والموافق ١٣٩٩/١٢/٢١ هجري شمسي وستكون سارية المفعول اعتباراً من هذا التاريخ حتى قيادة نفذاً مذكرة التفاهم المعنية والمبرمة بتاريخ ٢٤ فبراير ٢٠١٦، ما لم يتفق الطرفان على غير ذلك في أي وقت آخر.

قاضي حسن درويشيان
رئيس منظمة التفتيش العام
الجمهورية الإسلامية الإيرانية

اللهفة

قاضي حسن جواد حميد
رئيس هيئة الزراوة
في جمهورية العراق

لعمري حسن جواد حميد
حسن جواد حميد
حسن جواد حميد
حسن جواد حميد